

The Hungarian Language
Journal of the Society of Hungarian Linguistics

Managing Editor

DEZSŐ JUHÁSZ

Editor

TAMÁS FARKAS

Technical editor

PANNA SZABÓ

Editorial Board

JUDIT BÓNA, TAMÁS FORGÁCS,
KÁROLY GERSTNER, ISTVÁN HOFFMANN, LÁSZLÓ HONTI,
JENŐ KISS, PÉTER SIPTÁR, ANDRÁS ZOLTÁN

Advisory Board

SUSAN GAL (USA), DANILO GHENO (I), RIHO GRÜNTAL (FIN),
VALENTIN GUSEV (RU), JÁNOS PÉNTÉK (RO),
MAREK STACHOWSKI (PL), EBERHARD WINKLER (D)

CONTENTS

FORGÁCS, TAMÁS: Phraseological units as tools for vocabulary building	129
SURÁNYI, BALÁZS – GULÁS, MÁTÉ: Positive polarity items in Hungarian: <i>Vágy</i> ‘or’ and company. Part 3	151
SZILI, KATALIN: On construction patterns of functional groups with verbal prefixes: The case of verbs with the prefix <i>el-</i> . Part 2	165
FÓRIS, ÁGOTA – RIXER, ÁDÁM: Bilingualism in publications: On the way to a terminology strat- egy for legal and administrative language in Hungary	178
Minor contributions. TÓTH, SZILÁRD TIBOR – LŐRINCZ, GÁBOR – ISTÓK, BÉLA: Current trends and results in the research of Hungarian loanwords in Slovak	193
Etymologies. BLASKOVICS, ÁKOS – FEJES, LÁSZLÓ: The name of the waffle	200
The history of linguistics. KISS, JENŐ: Review of the New Hungarian Dialect Atlas	224
Reviews. WENDL, DÁVID: On two new series in The Hungarian National Toponym Regis- try. – PARAPATICS, ANDREA: Aliz Lázár Lakatos, Slang in bilingualism	228
Society news. FARKAS, TAMÁS: The 2024 General Assembly of the Society of Hungarian Linguistics – BÓNA, JUDIT: Greeting Dezső Juhász. – FARKAS, TAMÁS: Dezső Juhász is 70. – BÁRTH, M. JÁNOS: Katalin Fodor (1945–2025). – KOROMPAY, KLÁRA: Éva Zsilinszky is 80. – BÁRDOSI, VILMOS: Gábor Kiss is 70	236
Contributors	255



MAGYAR NYELV

A MAGYAR NYELVTUDOMÁNYI TÁRSASÁG FOLYÓIRATA

ALAPÍTVÁ: 1904-BEN

121.
ÉVFOLYAM

2025.
2. szám

MAGYAR NYELVTUDOMÁNYI TÁRSASÁG
BUDAPEST

MAGYAR NYELV 121. ÉVF. 2. SZÁM * 2025.

Felelős szerkesztő
JUHÁSZ DEZSŐ

Szerkesztő
FARKAS TAMÁS

Technikai szerkesztő
SZABÓ PANNA

Szerkesztőbizottság
**BÓNA JUDIT, FORGÁCS TAMÁS,
GERSTNER KÁROLY, HOFFMANN ISTVÁN, HONTI LÁSZLÓ,
KISS JENŐ, SIPTÁR PÉTER, ZOLTÁN ANDRÁS**

Nemzetközi tanácsadó testület
**SUSAN GAL (USA), DANILO GHENO (I), RIHO GRÜNTAL (FIN),
VALENTYIN GUSZEV (RU), PÉNTEK JÁNOS (RO),
MAREK STACHOWSKI (PL), EBERHARD WINKLER (D)**

TARTALOM

FORGÁCS TAMÁS: Frazeológiai egységek mint a szókinszbővítés eszközei	129
SURÁNYI BALÁZS – GULÁS MATÉ, Pozitív polaritású elemek a magyarban. A vagy és a többiek. 3. rész	151
SZILI KATALIN: Az igekötős funkciócsoportok konstrukciós mintázatairól (Az el-igekötős igék alapján). 2. rész	165
FÓRIS ÁGOTA – RIXER ÁDÁM: Kétnyelvűség a tudományban. Út a jogi-közigazgatási terminológiastratégiához	178
Kiseb b közlemények. TÓTH SZILÁRD TIBOR – LŐRINCZ GÁBOR – ISTÓK BÉLA: Aktuális trendek és eredmények a szlovák nyelv magyar jövevényszavainak kutatásában	
Szó- és szólásmagyarázatok. BLASKOVICS ÁKOS – FEJES LÁSZLÓ: A gofri neve	193
Tudománytörténet. KISS JENŐ: Visszatekintés az Új magyar nyelvjárási atlaszra	200
Szemle. WENDL DÁVID: A Magyar Nemzeti Helynévtár két új sorozatáról. – PARAPATICS ANDREA: Lázár Lakatos Aliz, Szleng a kétnyelvűségben	224
Társasági ügyek. FARKAS TAMÁS: A Magyar Nyelvtudományi Társaság 2024. évet záró közgyűlése – BÓNA JUDIT: Juhász Dezső köszöntése. – FARKAS TAMÁS: Juhász Dezső 70 éves. – BÁRTH M. JÁNOS: Fodor Katalin (1945–2025). – KOROMPAY KLÁRA: Zsilinszky Éva 80 éves. – BÁRDOSI VILMOS: Kiss Gábor 70 éves	224
Számunk szerzői	236
	255

TÁJÉKOZTATÓ A MAGYAR NYELVTUDOMÁNYI TÁRSASÁGRÓL

A Magyar Nyelvtudományi Társaságot illető közléseket (tagajánlás, elhalálozás, indítvány, javaslat, könyv- és egyéb adományok bejelentése) *Juhász Dezső elnök* címére (1088 Budapest, Múzeum krt. 4/A) kell küldeni. – Az évi tagsági díj 6000 Ft, nyugdíjasoknak 4000 Ft, egyetemi és főiskolai hallgatóknak, gyesen, gyeden lévőknek 2000 Ft. Pártolói tagdíj 10 000 Ft. – A Társaságnak szánt pénzösszegek (tagsági díj, kiadványok ára, céltámogatás) a *Magyar Nyelvtudományi Társaság* címére küldhetők (*Bakonyiné Tóth Gabriella* szervező titkár: 1088 Budapest, Múzeum krt. 4/A, III. em. 337. szoba), vagy befizethetők a Társaság **Erste Bank 11991102–02102971 számú csekk számlájára**. A Társaság köszönettel fogadja a személyi jövedelemadó 1%-ára tett felajánlásokat; adószám: **19007665-1-42**.

Félfogadási idő: kedd (a felolvasó ülések előtt): 14–16.30, csütörtök: 10–12 óráig. Telefon (félfogadási időben): +36-1-485-5200/5121 mellék. Honlap: www.mnyt.hu, imél: tarsasag@mnyt.hu.

EGYÉB TUDNIVALÓK

A Magyar Nyelv kiadója a Magyar Nyelvtudományi Társaság. Felelős kiadó: a Magyar Nyelvtudományi Társaság elnöke. A szerkesztőség címe: 1088 Budapest, Múzeum krt. 4/A, II. em. 241.

Előfizetésben terjeszti a Magyar Posta Zrt. Hírlap Üzletága, 1089 Budapest, Orczy tér 1. Előfizethető valamennyi postán, kézbesítőknél, imélben: hirlapelofizetes@posta.hu, faxon: 303-3440. További információ: +36-80-444-444. • Külföldön terjeszti a Batthyány Kultur-Press Kft. (H-1014 Budapest, Disz tér 3., tel./fax: 201-8891, imél: batthyany@kultur-press.hu). • Éves mutató és tördelés: Szabó Panna. Készült a START Nonprofit Kft. Nyírségi Nyomda üzemében. Felelős vezető: Balogh Zoltán vezérigazgató. A folyóirat elektronikus változata olvasható a világhálón: a 2021/3. számig: <http://www.c3.hu/~magyarnyelv>, a 2021/4. számtól: <http://ojs.elte.hu/magyarnyelv>. Ímélcímünk: juhasz.dezso@btk.elte.hu.

Manuscripts and editorial correspondence should be addressed to *Magyar Nyelvtudományi Társaság / Society of Hungarian Linguistics*, Budapest, Múzeum krt. 4/A, H-1088 Hungary. E-mail: juhasz.dezso@btk.elte.hu. Web: <http://ojs.elte.hu/magyarnyelv>. Distributed in Hungary by Magyar Posta Zrt. Hírlap Üzletága. Subscriptions accepted by newspaper carriers, and in the Magyar Posta Zrt. office: 1089 Budapest, Orczy tér 1. E-mail: hirlapelofizetes@posta.hu. Distributed outside Hungary by Batthyány Kultur-Press Kft. (H-1014 Budapest, Disz tér 3., tel./fax: +36-1-201-8891, e-mail: batthyany@kultur-press.hu).

Folyóiratunk állandó támogatója
az MTA Könyv- és Folyóirat-kiadó Bizottsága.

Folyóiratunknak ezt a számát
támogatta:



ISSN 0025–0228 (nyomtatott)

HU ISSN 1588–1210 (online)